

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat  
**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social  
**Band:** 36 (1964)  
**Heft:** 1

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture :

Les cités ASIG et ROTACH, Rumlang ZH.  
Photo H. Alder, Zurich.

11

---

**Edition** Section romande de l'Union suisse  
pour l'amélioration du logement,  
avenue Georgette 1, Lausanne

---

**Comité de patronage**

LAUSANNE  
Fr. Gilliard, architecte  
F. Hermenjat, secrétaire du Cartel  
romand d'hygiène sociale et morale  
E. Virieux, architecte

GENÈVE  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

NEUCHÂTEL  
F. Decker, architecte

FRIBOURG  
R. Aeby, architecte

---

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-  
SIA, 6, place du Château, Lausanne  
tél. (021) 21 65 30

---

**Comité de rédaction**

Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel,  
F. Gilliard, A. Hœchel, A. Jaquet,  
J.-P. Vouga

---

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, Lausanne  
Chèques postaux II 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

Tous les membres des sociétés  
suivantes reçoivent « Habitation » :

USAL Section romande de l'Union  
suisse pour l'amélioration du  
logement

FAS Section romande et Section  
genevoise de la Fédération  
des architectes suisses

SCH Société coopérative d'habi-  
tation, Lausanne

SCH Société coopérative d'habi-  
tation, Genève

SAL Société pour l'amélioration  
du logement, Genève

SYNTEC Syndicat général des em-  
ployés techniques, Genève

FOMHAB Coopérative d'habitation,  
Genève

---

**Abonnements** Suisse : Fr. 9.60 par an. Etranger :  
Fr. 12.60. Prix du présent numéro :  
Fr. 1.10. Chèques postaux II 66 22

---

## A nos lecteurs

La revue « Habitation » a mainte fois fait appel à ses lecteurs pour les inviter à collaborer à la rédaction. Nous sommes heureux de préciser aujourd'hui que la revue est prête à rémunérer ses collaborateurs occasionnels selon l'importance et la portée de l'article qu'ils enverront.

Il va sans dire, toutefois, que la rédaction se réserve le choix des articles qu'elle fera paraître.

Le Comité de rédaction.

## Sommaire :

Table des matières, année 1963 . . . . .	1
La cité-jardin d'Obermatten à Rumlang (ZH) . . .	12
L'avenir de la ville . . . . .	19
La construction vue sous l'angle de l'entretien des immeubles . . . . .	21
La Suisse romande en l'an 2000 . . . . .	23
L'industrialisation de la construction . . . . .	27
Bibliographies . . . . .	33